

Communiqué de presse**Pur** de Nara Vidal

Traduit par Mathieu Dosse

Parution 23 avril 2025

**Prix APCA
2024
du meilleur
roman brésilien.**Prix APCA (Association des Critiques
d'art de São Paulo)**Premier roman traduit en français
de l'écrivaine brésilienne
Nara Vidal.**

Titre : **Pur**
Autrice : Nara Vidal
Parution : 23 avril 2025
Langue originale : portugais (Brésil)
Traducteur : Mathieu Dosse
ISBN : 978-2-9602918-7-2
Format : 12x17cm, broché
Nombre de pages : 128
Prix : 16€
Distributeur : DOD & CIE

Pur. Trois lettres qui, ailleurs, évoqueraient l'innocence, la clarté, l'aspiration au bien. Ici, elles résonnent comme une condamnation. Car à Santa Graça, village du Minas Gerais dans le **Brésil des années 1930**, la pureté est un projet. Un mot d'ordre implacable. Un idéal qui assassine. **L'idéologie eugéniste fait rage**, en Europe comme au Brésil. Il faut purifier, épurer, effacer. Dans ce microcosme gangrené, où la ferveur religieuse se mêle à l'injustice sociale et raciale, chacun porte en lui la violence d'une époque qui se rêve sans Noirs, sans difformités, sans impuretés. **Dans une polyphonie brutale**, les voix se succèdent comme dans une tragédie, mais sans chœur ni répit. Elles ne se parlent pas, elles s'exposent, se révèlent, nous enferment dans leur chaudron mental. L'air devient irrespirable.

Pur est un texte incandescent et acéré, qui ne laisse aucune échappatoire. Derrière l'histoire, c'est une mémoire occultée qui ressurgit. Derrière les voix, **ce sont nos sociétés que l'on entend résonner.**

Une autrice primée et engagée

Nara Vidal, déjà remarquée pour son roman *Sorte* (Prix Jabuti, 2019), s'impose comme l'une des voix les plus percutantes de la littérature brésilienne actuelle.

Son œuvre interroge avec finesse et profondeur les mécanismes de domination, les silences historiques et les contradictions d'une identité nationale.

Pur est traduit par Mathieu Dosse (lauréat du Prix Gulbenkian-Books 2017 et du Grand Prix de la Traduction de la Ville d'Arles 2016)

Visuels HD et service de presse :
info@editionslaplace.be

+32 473 92 08 00 et +33 6 85 53 71 14

www.editionslaplace.be